

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

MIHALY KIRÁLY SZÜLETÉS-NAPJA. Bukarestből jelentik: Tegnap lélelőtt minisztertanács volt Bratianu Ionel miniszterelnök lakásán, aki még mindig kissé gyengélkedik. A minisztertanács folyó ügyeket intézett el, majd a tanácskozást félbeszakították, mert a kormány tagjai a pályaudvarra mentek Mária királyné és Mihály király elé, akik tegnap állandó téli tartózkodásra Bukarestbe érkeztek. Ma lélelőtt a patriarkátus templomában ünnepélyes Te Deum lesz Mihály király születésnapja alkalmából. Az istentiszteleten részt vesz az egész királyi család és a kormány valamennyi tagja. Háláadó istentiszteletek lesznek a temesvári templomokban is.

ÁLTALÁNOS POLITIKAI MEGEGYZÉS ELŐTT. Bukarestből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint Bratianu miniszterelnök kívánsága a politikai viszonyok normalizálása. Erre való tekintettel a miniszterelnök elhatározta, hogy lépéseket tesz az ellenzéki pártoknál általános politikai egyezmény megvalósítása érdekében.

CUZA HARCOT HIRDET. Bukarestből jelentik: Cuza professor újból jelelteti magát a baltii választáson. Ezúttal Cuza új programmal lép fel, amelyben az erőszak ellen foglal nyílt állást.

MERÉNYLET KÉSZÜLT A SZOVJET ELLEN. Moszkvából jelentik: A Pravda jelentése szerint Szentpétervárott a legutóbbi napokban háromszázötven letartóztatás történt egy dinamitaktár felfedezésével kapcsolatban. Azt hiszik, hogy összeesküvésről van szó, amelynek célja volt a szovjet tíz éves fennállásának emlékére rendezendő ünnepségeket megzavarni.

KILÉP A TÓT NÉPPART A CSEH KORMÁNYBÓL. Pozsonyból jelentik: A Ludova Politika azt írja, hogy a tót néppárt egészen komolyan foglalkozik azzal a gondolattal, hogy a kormányból kilép. Hogy erre ürügye legyen, legközelebb olyan követeléseket terjeszt a kormány elé, amelyek teljesíthetetlenek.

SZÁZNEGYVEN ÚJ UTCANÉV LESZ. A Déli Hírlap ismételt hirt adott a városi tanács határozatáról, hogy több utca nevét megváltoztatja, azonkívül azoknak az utcáknak, melyek eddig még nem kaptak elnevezést, neveket ad. Az állandó választmány tegnap délutáni ülésén száznegyven új utcanevet állapítottak meg olyképpen, hogy csak ezután fogják meghatározni, hogy melyik utca milyen nevet kap. Kimondták, hogy Tebisz Károly dr. egykori polgármesterről, valamint a tragikus véget ért Grozavescu operaénekesről szintén elneveznek egy-egy utcát. Egy utcát Páris városról neveztek el, egyet pedig Aradról. Marghiloman, a nagy politikus, szintén kap Temesvárott utcát. A száznegyven új utcanev között számos mithológiai is van.

Csehszlovákia lemondana területekről ha ez a becsületes béke érdekében szükséges volna

Prága, október 24.
Be n e s csehszlovák külügyminiszterhez közelálló Lydove Noviny című lap vezércikkben foglalkozik a csehszlovák—magyar helyzettel és azt írja, hogy R o t h e r m e r e lord tévedésnek esik áldozatul, amikor vissza akarja juttatni Magyarországnak a kompakt magyar lakosságú határmenti vidékeket. A magyarok ugyanis, a lap szerint, nem néprajzi, hanem kárpáti határt akarnak. Mi nem ragasz-

kodunk, folytatja a cikk. Shylok módjára minden talpalatnyi földhöz. Talán belemennék határmenti áldozatba is, ha ez a becsületes béke ára volna. Budapest azonban nem kompromisszumot akar, hanem reakciót. Politikai körökben azt tartják, hogy ennek a cikknek, tekintettel arra, hogy a Lydove Noviny kapcsolatai a cseh külügyminiszteriummal közismertek, nagy jelentősége lesz a magyar—cseh viszony további alakulására.

Málára köveztek egy hűtlen asszonyt akinek holttestét a falu melletti folyóba dobták

Varsó, okt. 24.
Grodok községben, amelynek neve sokat szerepelt a világháború alatt, Ch o t o w János huszonégy éves parasztleány feleségü vette egy ottani gazda Hanka nevű leányát. A fiatal asszonynak még leány korában viszonya volt egy másik fiatalemberrel és ezt a viszonyt házassága után is fenntartotta. A falubeli emberek az egyik napon meglesték Hankát, amikor újra szeretőjéhez ment. Fellármázták az egész falut, amelynek népe az udvarló háza körül gyülekezett. Néhány asszony fejszét ragadott és betörte a lakás ajtaját. Az udvarló erre megszökött és Chotowné ott állott a dühöngő

falusiak között. Durva szidalmakkal illették, amikor odaérkezett a község tanítója is, aki azt mondta a falu népének, hogy a szentírás parancsa szerint a házasságtörő asszonyt mezetenre kell vetköztetni és megkövezni. A fékevesztett haragu falusi emberek erre nekiestek a fiatal asszonynak, letepték róla a ruhát és addig dobálták kövekkel, amíg a szerencsétlen természet meghalt. A borzalmas jelenetet a tanító is végignézte és egyetlen szóval sem csillapította a tömeget, sőt az ő tanácsára Chotowné holttestét beldobták a falu mellett levő folyóba. A csendőrség eddig nyolcvanegy embert tartóztatott le.

A mai kormány távozását követeli a nemzeti parasztpárt a gyulafehérvári nagygyűlésen

Temesvár, okt. 25.
A nemzeti parasztpárt temesmegyei tagozata B o c u Sevér képviselő, pártelnök elnökle mellett kongresszust tartott. A gyűlésen ugy a temesvári, mint a vidéki tagok igen nagy számban vettek részt. A kongresszus egyetlen tárgyaként Bocu Sevér elnök beszámolt a nemzeti parasztpárt álláspontjáról a november huszadikán Gyulafehérvárott tartandó országos nagygyűlésre vonatkozólag és kijelentette, hogy azt feltétlenül megtartják. Bocu részletesen vázolja, hogy a Gyulafehérvári kongresszusnak három célja van. Mindenekelőtt manifesz-

tálás lesz a nemzeti egység mellett, mert a nemzeti egységet 1918 december elsején Gyulafehérvárott mondták ki és így Gyulafehérvár a román-ság egységesítési küzdelmében fogalmat jelent. Másodsor követeli majd a nagygyűlés a kormány távozását, mert az a nézete, hogy a kormány és a mai parlament nem törvényes eszközökkel jutott uralomra és a kongresszus hivatva van annak az általános elégtelenségnek kifejezést adni, amelyet az ország lakossága a kormánnyal szemben érez. Harmadsor a gyulafehérvári kongresszus a régenstanácsnak tudomására kívánja adni a nemzeti

parasztpárt által hangoztatott sérelmek orvoslásának a szükségességét. Ha a kormány azonban nem változtatna politikáján, ugy a nemzeti parasztpárt a következményekért elhárítja magától a felelősséget. A temesvári gyűlés végül elhatározta, hogy a nemzeti parasztpárt temesmegyei tagozata a gyulafehérvári országos kongresszuson ezertagu küldöttséggel vesz részt. A tagozat összes intellektuális tagjai a kongresszuson megjelennek, amelyen Bocu Sevér nagy beszédet tart.

Udvar hiányában az utcán is lehet fát vágni

Temesvár, okt. 25.
Megirtuk, hogy a város rendelői adott ki, amellyel eltilotta, hogy a Bel város utcáin motorfűrészekkel fát aprítsanak. A motorfűrésztulajdonosok küldöttsége tegnap délben G e o r g e v i c i Lucian dr. főpolgármesternél járt és kérte a rendelőnek hatályon kívül való helyezését azzal a megoklással, hogy a Belvárosban sok ház van, amelynek nincsen olyan udvara, ahová a motorfűrésszel és a fával be lehetne menni. A főpolgármester válaszában kijelentette, hogy a kérdést az állandó választmány elé viszi. Az állandó választmány még tegnap délutáni ülésén tárgyalta ezt az ügyet és úgy döntött, hogy ama belvárosi házak lakói, ahol nincsen udvar, január elsejéig az utcán vágathatják motorfűrésszel a fájukat, január elseje után azonban semmi esetre sem. Amely háznak megfelelő udvara van, ott most sem szabad semmi körülmények között a fát az utcán aprítani.

Kitelepítették a vámirodákat a vasuti vámtól

Temesvár, okt. 25.
A temesvári vámirodák és nagyobb szállítási vállalatok a közönség érdekében eddig kirendeltségeket tartottak a vasuti vámhivatalban. Egy-egy ilyen kirendeltség egy asztalból állott, amely mellett az illető cég hivatalnok dolgozott. Ennek fejében minden vállalat havi ezer leit fizetett. Most, hogy a vámhivatal vezetésében változás történt, az új főnök az eddigi állapotot megszüntette. Kijelentette, hogy a vámirodák és a szállítási vállalatok kirendeltségeinek munkája és a felelősség való érintkezése olyan lármával jár, hogy az a vámhivatal személyzetét zavarja munkájában. Elrendelte, hogy a vámirodák és szállítási cégek tizenkét asztalát a hivatalból kitelepítsék, ami meg is történt. Minthogy a vasut sem tud ezek részére helyiséget rendelkezésre bocsátani, ezentul csak saját városi irodáikban érintkezhetnek a felekkel és ott végzik el az összes előmunkálatokat, melyek az elvámolással és kiváltással kapcsolatosak. Mint értesülünk, mozgalom indult meg, amelynek célja az új vámfőnököt rendelkezésének visszavonására bírni.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'22, Párisban 15'85

Temesvári magánárfolyamok 1927 október 25-én reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Angol font: 787'00—788'00—790'00, dollár: 161'00—161'¼—159'¼, dinár: 2'86 külföldi, 2'81 belföldi, 2'80 effect, hollandi forint 65'00—65'10—65'00, francia frank: 6'35—6'36—6'40, olasz lira: 8'84—8'86—8'90, cseh korona: 4'79—4'99—4'70, osztrák schilling: 22'80—22'85—23'00, német márka: 38'55—38'65—38'70, magyar pengő: 28'27'½—28'30—28'40, svájci frank: 31'16—31'16—31'30.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4

Telefonszámunk:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Nyomda: 10

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ókirályságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

— **Ferdinánd király fivére meghalt.** Berlinből jelentik: Hohenzollern Vilmos herceg, néhai Ferdinánd román király fivére, szombat este Sigmaringen kastélyban szívgyengeség következtében meghalt. Az elhunyt herceg hatvanégy esztendő volt.

— **Georgevici főpolgármester utazása.** Georgevici Lucian dr. főpolgármester ma Nagyszebenbe utazik, hogy résztvegyen a görög keleti román egyház szinódusi ülésén. Távolléte alatt Craicu György dr. állandó választmányi tag helyettesíti.

— **Amerikai szerkesztő a Bánságban.** Bukarestből jelentik: Lupu Miklós dr. munkaügyi miniszter kíséretében Martini William amerikai szerkesztő megtekinti a Resica-műveket és Resica környékét. A miniszter valószínűleg ma érkezik Temesvárra és folytatja útját Resicára.

— **A józsefvárosi román egyházközösség új lelkesze.** A józsefvárosi görög keleti román egyházközösség most tartotta meg lelkészválasztó közgyűlését. Tiuera Patrichie dr. főesperes elnöke alatt, Bizalmi férfiak Mardan Dionis dohánygyári igazgató és Cristea Szilviusz vasutigazgató voltak. Őt jelölt állott egymással szemben és a 145 szavazat közül 119 szavazatot Imbroane János liceumi hittantanár kapta, aki az egyházközösség új lelkesze lett. Imbroane küldöttség vezette a közgyűlést, ahol lelkes ünnepségek voltak.

— **Gropsian Mihály a legfelső közigazgatási tanács tagja lesz.** A legfelső közigazgatási tanácsban két tagsági hely üresedésben van. Bukaresti jelentések szerint a két hely erdélyi és bánsági ember számára van fenntartva. A bánsági helyet valószínűleg Gropsian Mihály dr. volt szenátorral tölthetik be, aki ez esetben lemondana a legfelső törvényelőkészítő bizottságban viselt tagságáról.

— **Elhalasztották a köztisztviselők vizsgáját.** A köztisztviselők közigazgatási vizsgáját, amely tegnapi volt tervezve, Coste Gyula dr. prefektus távolléte miatt elmaradt. A vizsgák időpontját később állapítják meg.

— **A végvári magyar dalegylet működési előadása.** Végvárról jelentik: A végvári magyar dalegylet, melynek karnagya és rendezője Zöld Zoltán tanító, november 5-én és 6-án előadja Móricz Zsigmond nagyszerű háromfelvonásos népszínját, a Sári bírót. Az előadás iránt nemcsak Végvárott, hanem a szomszédos községekben is nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Pincu főszolgabíró ügye a minisztériumban.** Pincu Kornél felülvizsgált perjamosi főszolgabíró ügye jelenleg a belügyminisztérium előtt fekszik. A minisztériumi fejelemi bizottság november hó folyamán veszi tárgyalás alá az ügyet.

Tömörült a bánsági kereskedelem és megalakította a kereskedői testületek szövetségét

Nagyvárad, október 24.

Az erdélyi és bánsági kereskedelmi testületek szövetségének alakuló közgyűlése többszáz kereskedő jelenlétében vasárnap volt Nagyváradon. A közgyűlésen a liberális párt biharmegyei tagozatának minden számottevő tagja is résztvett. Mosoiu tábornokkal, volt miniszterrel az élükön. Farkas István, a nagyváradai kereskedelmi csarnok elnökének román, német és magyar nyelvű megnyitó beszéde után, Mosoiu tábornok, Lobontiu Emil dr. bihari prefektus, Eger Gergely nagyváradai polgármester, Negulescu nagyváradai kamarai elnök, majd Dedu kereskedelmi felügyelő és Bota György tankerületi főigazgató üdvözölték a megjelenteket. Jeckel Vilmos az erdélyi német kereskedelmi testületek szövetségének elnöke felolvasta az alapszabályokat, amelyeket egyhangulag elfogadtak és kimondták a szövetség megalakulását. Krayer Elemér temesvári gyárigazgató javaslatára a szövetség vezetését a következőképpen alakították meg: Elnök Leon György dr. volt kereskedelmi államtitkár, kolozsvári képviselő, ügyvezető elnök Kun Richárd temesvári kamarai alelnök,

társelnökök pedig Jeckel Vilmos és Farkas I. lettek. Alelnökké megválasztották Bretter Vilmost, Flegmann Armin, Pap Endrét, Palmherdt Alfrédot.

Miután az új vezetőség elfoglalta az elnöki emelvényt, Kun Richárd hosszabb beszédben fejtette ki a szövetség megalakításának a szükségességét. Az orsovai kereskedők nevében Nobelmór, a nagyszentmiklósi kereskedők képviselőjében pedig Prochaska Lajos üdvözölte az új elnökséget, majd Kabos Ármin vázolta azokat a feladatokat, amelyeknek teljesítése a szövetségre vár. Ezuán megválasztották a huszonöt tagú elnöki tanácsot, amelybe a Bánságból Grünbaum Soma és Crainicescu Aurél (Lugos), Molin Romulus (Oravica), Nobelmór (Orsova), Muresan Sándor (Resica), Kabos Ármin és Staehler Ádám (Temesvár) kerültek. Ugyancsak megválasztották a száztáru választmányt, amelyben Temesvárról a következők foglalnak helyet: Baruch Izidor, Dornhelm Jenő, Fleisch Samu, Krayer Elemér és Schön Ede. A közgyűlést százhusz terítéses bankett követte számos pohárköszönővel.

— **Varjassy fogva marad.** Bukarestből jelentik: Az ilfovi törvényszék jóváhagyta Constantinescu Armand vizsgálóbíró által Varjassy Lajos dr. és két társára vonatkozólag elrendelt vizsgálati fogságot. Varjassy Lajos, Rosu ezredes és Paraschivescu asszonyt a giurgui malom körül elkötötték visszavételük miatt helyezték vizsgálati fogságba.

— **Megszűnt a német bányászok sztrájkja.** Berlinből jelentik: A közép-németországi barnaszénbányákban a sztrájk szombaton megszűnt. A kormány közbenjárására a munkaadók hozzájárultak, hogy a bányászoknak napi hatvan pfennig béremelést adnak s így azok napibére öt márká és nyolcvan pfennigre emelkedett. A munkások megbízottjai a béremelést elfogadták és ennek következtében a bányászok újból munkába álltak.

Nézzé meg

a LUPESCU triót az utólrhetetlen akrobatákat a Royal-kávéházban.

— **Temesvári szikvizgyárak versenye.** A temesvári szódavizgyárak a nyáron kartellbe léptek, aminek következménye volt, hogy a szódaviz ára üvegenként két, sőt három leiel emelkedett. Azonban azok a szódavizgyárak, melyek a kartelltól távolmaradtak, nagy konkurenciát csináltak a kartellnek, amelyből legutóbb több gyár kilépett. A kartell lezárította a vendéglősök részére a szódaviz árát két leire, mire azt a kartellen kívül állók másfél leire adják. Ideje volna azonban, hogy a kartell bomladoszásából a közönségnek is meg legyen a maga haszna és szintén olcsóbban vásárolhassa a szódavizet.

— **Aranylakodalmom.** Nagy József, a Temesvári Kereskedők Egyesületének alkalmazottja és felesége, születet Rozen Antónia, tegnapi ünnepelték nyolcvanadik születésnapjukat, mely összeesik házasságuk ötvenedik évfordulójával. A ritka jubileum alkalmából számosan keresték fel szerencsekívánataikkal a házaspárt.

* **Ne mulassza el megnézni a Madridi spanyolokat a Palace-kávéházban.** Még csak tíz napig láthatók.

— **Ki lesz a győztes?** Buenos Airesből jelentik: Capablanca és Aljechin tizenkilencedik játszmaja a huszonegyedik lépés után is remis lett. A két világbajnok az eddigi versenyen már tizenegy eldöntetlen játszmát játszott.

— **Rejtélyes tűz egy drogeriában.** Aradról jelentik: A múlt héten kigyuladt a Fischer Eliz palotában levő Szabó-drogeria. A tűz után megindított vizsgálat alapján az aradi törvényszék vizsgálóbírája letartóztatta Szabó György droguistát és feleségét, mert alapos gyanúok szölk az illetékes, hogy öngyújtogatás történt. Az aradi törvényszék megváltoztatta a vizsgálóbíró végzését és elrendelte a Szabó-házaspár szabadlábra helyezését. Az aradi ügyészség felebbezett a szabadlábrahelyezés ellen és így az ügy a temesvári ítélőtábla vádtanácsa elé kerül. A tábla döntéséig Szabóék vizsgálati fogságban maradnak.

— **A kommunista vezért szabadon engedték.** Beregszászról jelentik: Megírtuk, hogy Koblos Elek volt marosvásárhelyi kommunista letartóztatták és hogy ez emiatt éhségstrájkba kezdett. Köblös Eleket, miután a román kormány visszavonta az ellene indított kiadatási eljárást, most szabadlábra helyezték. Mivel azonban a határt utlevél nélkül lépte át ezért most külön eljárást indítottak ellene a csehszlovák hatóságok.

— **Magyar pilóta óceánrepülésre készülődik.** Budapestről jelentik: Prodam Guidó, a világhírű félkaru pilóta, az óceán átrepülésére készül. A saját tervei szerint konszuált repülőgépet Németországban épül. Prodam november közepén akar a mátyásföldi repülőtérről szartolni.

* **Lapunk Budapesten állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában VIII., Baros-tér 10.**

— **Fogságban a betétkönyvhamisítók.** Budapestről jelentik: A hamis betétkönyvek ügyében Kell Jakab bankáron kívül letartóztatták Márk Sándor ügyvédet, Csige József cégjegyzőt, Takács Árpád építész és Vajda István teksztilygynököt. A manipulációkban valamennyien résztvettek.

A NÉMET TRÓNÖRÖKÖS JÓSO-LJA ATYJA VISSZATÉRÉSÉT. Londomból jelentik: A Sunday Cronicle szenzációs interjú közöl a volt német trónörökösöt, aki annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy Németország ismét vágyik a császári pompa és fény után és elkövetkezik a nap, amikor Vilmos császár visszatér Németországba, átveszi a hatalmat Hindenburgtól. Majdnem megérett az idő — zárja be mondanivalóját a volt trónörökös — atyám visszatérésére, akiben Európa békés szellemű uralkodót kap és akinek legfőbb gondja lesz Németország békés fejlődése.

— **Kiújult a pesti egyetemen a harc.** Budapestről jelentik: Az egyetemi ifjuság egy része diákgyűlést hívott össze, amelyen a numerus clausus tervbevett megszüntetése ellen tiltakozni akarnak. Az egyetemen ismét igen izzó a hangulat és több zsidó kinézésű hallgatót megvertek. A mi egyetemen és a központi egyetemen a belépőket igazoltatják, hogy ezzel megakadályozzák az idegen elemek befurakodását, akik esetleg a rendet megzavarhatnák.

* **A világhírű Allan Solveg dán primabalerina a Palace-kávéházban.**

— **Glaser Emánuel dr. temetése.** A tragikusan elhalt Glaser Emánuel dr. orvos temetése vasárnap délután ment végre nagy részvét mellett a belvárosi izraelita temetőben. A szertartást Drechsler Miksa dr. főrabbi végezte. Miután a vizsgálat megállapította, hogy öngyilkosság nem történt, hanem a népszerű orvost régebbi betegsége ölte meg, az ügyészség nem tartotta szükségesnek a hulla felboncolását.

— **A bánsági református egyházközösség közgyűlése.** Végvárról jelentik: A bánsági református egyházkerület november 2-án és 3-án Végvárott tartja közgyűlését, amelyen Telegdy József főgondnok és Zöld Mihály főesperes fognak elnökölni. Ez az első eset, hogy a közgyűlés, amelyen Szabó László Mihály temesvári református főesperes is megjelenik, az egyházkerület új főesperesének székhelyén megy végre. A közgyűlés előtt nagy ismerkedési estét, utána pedig műsoros előadást tartanak.

* **Messze földön nem talál olyan szórakozást, mint a Lloyd Tavernában.** Nagyszerű kabaré-műsor. Kiváló ételek és italok. Parkett-tánc.

— **Áruló viláosság egy pincében.** Budapestről jelentik: A rendőrség az Angyalföldön egy omladozó pincéből éjszakánként viláosságot figyelt meg. A pincébe gyanus külsejű alakok jöttek-mentek. A rendőrség azt hitte, hogy betörökkel van dolga és tegnap éjszaka hirtelen rájuk ütött. Kiderült azonban, hogy betörők helyett kommunista agitátorokat fogtak. Valamennyit bekisérték a rendőrségre. A pincében kutatást tartottak és rengeteg röpiratot foglaltak le.

— **Letartóztatott fatermelési vezérigazgató.** Jasiból jelentik: A falticeni törvényszék vizsgálóbírája letartóztatta Grunnspann Luput, a Baia nevi fatermelő cég vezérigazgatóját, akiről kiderült, hogy üzemeivel sokmillióval károsította meg nemcsak az államot, hanem szállítási kötelezettségeinek sem tett eleget. A vizsgálat tovább folyik és számos letartóztatás várható.

— **Tifusz és vörhenyjárvány Szabadkán.** Szabadkáról jelentik: Szabadkán az utóbbi időben tizenegy esetben jelentettek be tifuzt és hét esetben vörhenyt. A város főorvos hívatata mindent elkövet, a járványok elfojtására. Az állami bakteorológiai intézet köz-hírré tette, hogy vörheny ellen minden gyermeket ingyenesen olt be.

LEBOVITS és FIA-cég

kir.udv.szállító  Lloyd-sor 11

Őszi angol szövetudonságai megérkeztek, árai mérsékeltek. Divatszövevei különlegesen! TELEFON 12-59

HUZÓDIK AZ AUTÓTAKSZIK ÜGYE. A város állandó választmánya tegnap újból foglalkozott az autótakszik ügyével. Megállapították, hogy a harminc engedély közül, amelyet bérkecsisok részére tartottak fenn, huszonkilenc már be van adva. A többi engedély kiadása folyamatban van. Ha a kérvényezők közül november elsejéig mindegyik nem tudja az összes kívánt iratokat felmutatni, úgy az engedélytől elesik.

— **Kereskedők, iparosok siessenek bejelenteni csatlakozásukat** még ma a most szervezés alatt álló amerikai AMITIE rendszerhez. Jelentkezéseket szíveségből elfogad Banat Hirlapiroda. Telefon 18-50.

— **Meglopták a vasúti pénztár előtt.** Scheff Károly liebling lakos a józsefvárosi pályaudvaron jegyet akart váltani. A pénztárablak előtt elővette tárcáját és kiszedett belőle pénzt. Mikor a jegyet megkapta, kiderült, hogy kevés pénzt készített elő és újból a tárcája után nyult. Akkor vette észre, hogy azt valaki kihuzta a zsebéből. A kára hatszáz lei.

* **Sovskaja és Vinogradoff orosz piruett táncosok a Palace kávéházban.**

Alexander Bernát meghalt. Budapestről jelentik: A l e x a n d e r Bernát a kiváló magyar tudós és kritikus, hetvennyolc éves korában szívizélhüvelés következtében hirtelen meghalt. Halálával a magyar tudományos világot nagy veszteség érte.

Ki-égett Rádiócsöveit
kicsereleli
ELECTRON
Szt. György-tér. Püspöki-palota.

— **Viharban elsülyedt gőzös.** Tokióból jelentik: Sifu szigetnél vasárnap virradóra óriási taifun pusztított. Egy japán gőzös, amelyen hatszáz munkás utazott, akik között számos európai volt, elsülyedt.

— **Rablómerényletet tervezett a gyorsvonat ellen.** Budapestről jelentik: Szombaton a miskolci gyorsvonat ellen merényletet követtek el. Egy ismeretlen fiatalember revolvérlövésekkel helyéről el akarta riasztani a pályafőt és megállásra akarta inteni a vonatot. A pályafő azonban lármát csapott és a fiatalember megfotott. Vámosgyörkön elfogták C z é k m á n y Ferenc fiatalembert, aki bevallotta, hogy ő kísérelte meg a miskolci vonat ellen a merényletet és az volt a szándéka, hogy a postakocsit kirabolja. Kijelentette, hogy társai nem voltak.

* **Magyar Agi táncfenoméne a Palace-kávéházban.**

Elmaradnak a Nagyasszony tavábi előadásai. Budapestről jelentik: Megírtuk, hogy pénteken este Szomor Dézsőnek Nagyasszony című darabjának felújításakor a Nemzeti Színházban tüntetések voltak. A tüntetések szombaton megismétlődtek. Márkus Emilia, aki a címszerepet játssza, hétfőn levelet írt H e v e s i Sándor igazgatónak és arról értesítette, hogy az utóbbi események annyira megviselték idegzetét, hogy orvosi tanácsra tíz napon keresztül nem léphet föl. Ennek következtében a Nagyasszony hétfő esti előadása elmaradt és az igazgatóság hirdelen más darabot volt kénytelen előadatni. Ezen a héten csütörtökön és szombaton is elő akarták adni a Nagyasszonyt, de ezek az előadások szintén elmaradnak.

* **Művészi kivitelű butordombor-művek, mindennemű lámpák eredeti vagy megadott tervek szerint készülnek Szánthó László szobrász műtermében, III., Király-utca 11. szám alatt.**

A temesvári előkelő közönség találkozóhelye a
Kobelt-bar
Csütörtök, szombat, vasárnap 6 órai teadélután táncsal. Szives pártfogást kér
Friedmann Andor

Drága lecke könnyelmű pletykáért

Temesvári bórkereskedő feleségét elítélték hitelrontásért

Temesvár, okt. 25.

Kern Pál gyárvárosi bórkereskedőnek tudomására jutott Frank Jenő bórkereskedő feleségének az az állítólagos kijelentése, amely szerint Kern üzlete ingadozik és ma-holnap fizetéképtelen lesz. Kern Pál erre

hitelrontásért, valamint ötmillió lei erkölcsi és anyagi kártérítésért perjt indított Frank Jenőné ellen.

Ebben az ügyben tegnap tartotta meg a tárgyalást Fiala Kálmán dr. járásbíró. Frankné kihallgatása során tagadta, mintha a terhére rótt ki-jelentést megtette volna. Kern Pál előadta, hogy a Frankné által terjesztett hír sajról-szajra járt, a vevők egymásután kimaradtak és a gyárosok beszüntették a hitelt. A per koronatanuja Schlatter István moravica papucskészítő volt, akinek Frank Jenőné mondotta, hogy Kern Pál már készen van. Schlatter ezt tovább adta Häser Fülöp és Kozovics

Adrian tanúknak, akik ugyancsak eskü alatt vallották, hogy Schlatter mondotta nekik Kern Pál vagyoni helyzetéről tett állítólagos kijelentést. Georgevici István tanu, Frankék alkalmazottja, ellenben azt állította, hogy ő az egész beszélgetés alatt jelen volt és nem hallotta a Franknéak tulajdonított kijelentéseket. A bíróság Frank Jenőné a hitelrontásban **bűnösnek találta és ezért tizenkétezer lei pénzbüntetésre, valamint százezer lei erkölcsi kár legfizetésére kötelezte.**

Ami az anyagi kártérítést illeti, a bíróság rendes polgári perre utasította Kern Pált. Frankné az ítélet ellen felebbezett. Tegnap kellett volna tárgyalni ugyancsak ebből az ügyből kifolyólag Kern Pál által Lányi Károly, információs iroda tulajdonosa ellen indított hitelrontási ügyet is. Lányi azonban nem jelent meg és a bíróság november harmincadikára elrendelte elővezetését.

— **Erőszakos udvarló.** Petanic József mehalai rendőr éjjeltáiban a legelő felől segélykiáltásokat hallott. A hang irányában sietett és tetten érte Steppu Konrad iparossegédet, amint V a n c a u Mária eseléd ellen erőszakot akart elkövetni. Steppu Konradot előállították a rendőrségen és el-lene az eljárást megindították.

Nézzé meg
Frizzo and Simons-t exentrikus táncparodistákat a Royal-kávéházban.

— **Megoperálták Farkas Imre operettszerzőt.** Budapestről jelentik: Farkas Imre, az ismert operettköltő, az Iglói diákok, Tul a nagy Krivánon. Cseregyerekek és más ismert operettek szerzője, szombaton reggel rosszul lett, később pedig eszméletét veszítette. Beszállították a Pajor-szállodába, ahol megállapították, hogy súlyos természetü üszkös vakbélgyulladásra van. Farkas Imrét H ü t t l Hümér dr. orvostanár nyomban megoperálta. A műtét kitűnően sikerült, de Farkas Imre állapota súlyos, mert a betegnél közben has-hártyagyulladás is fellépett.

Női kabátok, szőrmebundák és ruhák
legelőnyösebben
BERNÁT nő divat-áruházában
Józsefváros, Kossuth-utca 27.

— **Belgrádban kommunista bandát fogtak el.** Belgrádból jelentik: Acimovics rendőrfőnök az újságíróknak kijelentette, hogy egy tíz tagu kommunista társaságot leplezett le és tartóztatott le. Kézinyomdájukon „Az ifju boseviki“ című lapot állították elő és röpiratokat gyártottak. Vezetőjük K o t u r Miklós egyetemi hallgató.

* **Nádasy Magda, a kilenc éves csodaprimadóna a Palace-kávéházban.**

— **Betörések napja.** Vasárnap, amikor a becsületes emberek pihennek, a temesvári betörők alaposan dolgoztak. Hoffmann Miklós dr. orvosnak a belvárosi Zápolya utca 1. szám alatti lakásából, ahová álkulccsal hatoltak be, tizenöt ezer lei készpénzt és ötven ezer leit erő különböző ékszereket vittek el. Ugyancsak álkulccsal nyomultak be V u n i a Szalvátor dr. orvosnak a Csáky-utca 6. számú lakásába, ahol kifeszítették az összes asztaliókokat és szekrényeket és több ezer lei értékű holmit vittek magukkal. A Tungram villamossági vállalat Kossuth Lajos-utca 5. számú házában levő raktárából elvittek a betörők négy asztali telefonkészüléket és azonkívül több villamosági tárgyat. A negyedik betörés a Csillag-utca 56. számú házában volt, amelynek melléképületéből különböző házi felszerelési cikket loptak el. A rendőrség a betörők kézrekerítésére erélyes nyomozást indított.

— **Futballista tragikus halála.** Miskolcra jelentik: S o h i f f m a n n Kálmán futballista, a Munkástestdöző Egylet játékosa, tragikusan vesztette el életét. Schiffmann több barátjával mulatott egy vendéglőben, ahová éjjel Szücs József kocsis is betért. Az erősen illuminált futballisták belekötöttek a kocsisba és bántalmazták, mire az kifutott a vendéglőből. A futballista azonban mind utánatódultak. A kocsis menekülés közben bicskát rántott és azzal maga körül hadonászott. Schiffmann olyan szerencsétlenül futott bele a késbe, hogy az mellébe fúródott. A futballista összeesett és azonnal meghalt.

— **Nagy áradások Szerbiában.** Belgrádból jelentik: A tartós esőzések következtében Boszniában, Hercegovinában és Szerbiában a patakok és folyók megdagadtak és kiléptek medrükből. Különösen a Morava folyó áradása okozott nagy károkat.

— **Eldől Arad város tanácsának sorsa.** Tomescu vezérfelügyelő befejezte az aradi városházán a vizsgálatot. Felrendelte az összes szolgálati főnököket, akiket sorban ballgatott ki az egyes ügyekre vonatkozólag. A vezérfelügyelő főleg a városi Monitorul Official ügyeit vizsgálta felül és kívánságára a városi hivatalos lap vezetői részletes memorandumban ismertették a lap ügykezelését. Elutazás előtt konkrét nyilatkozatot nem adott és csupán azt jelentette ki, hogy most a miniszteriumnak teszi meg a jelentését és tíz napon belül döntés történik az aradi városi tanács sorsára vonatkozólag.

R-E-C-O-R-D
gyári áron keretez képet
Küttl József-tér 1

— **Plágiummal vádolt egyetemi tanár.** A jasi egyetem tanári kara memorandumot nyújtott be az egyetem rektori hivatalához, melyben Galasescu orvostani professzort azzal vádolják, hogy egyik könyvében idegen szerzőnek sorait közölte le.

— **Három napig ingyen lakhatik a budapesti Park-szállodában,** ha előfizet a Déli Hirlapra és november hóra az ön nevét sorsolják ki. Előfizetőink között ugyanis minden hónapban egy utalványt sorsolunk ki, mely a nyertest arra jogosítja, hogy a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő Park-szállóban három napig teljesen ingyen lakják. A sorsolásban csak előfizetőink vesznek részt. A novemberi sorsolást november hó 4-én tartjuk meg. Siessen addig előfizetni.

— **A józsefvárosi katolikus egyházközség kulturdélutánja** nagyszámú közönség részvétele mellett folyt le. K ö s z e g i Endre tanár előadása a sárkányokról és az ősvilági állatokról a hallgatóság figyelmét a landóan lebilincselte. A két tréfas jelenet szereplői R a g á n y i Vica, K a m r á t h József, L á n g Alfréd, N o v a c s e k Adolf és B a u e r György kitétek magukért, amennyiben a közönséget jókedvre derítették. Walczér Évi hegedűszólója, amelyet Walczér Vilma kísért zongorán, szintén nagy hatást ért el. S z e n e t r a József közdedvelt játéka, valamint Steger Erzsébet urnó énekszámai betetőzték a jó hangulatot. A legközelebbi kulturdélután november 6-án lesz, amelyen H o f f m a n n Miklós dr. sebész fog előadást tartani.

* **Konyhaberrendezési tárgyak,** alpaka evőeszközök és asztali készletek, kerti eszközök leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.

— **Tömeges emberhalál egy mozi-egésznél.** Stockholmból jelentik: A finnországi Tammersfors városban borzalmas tüzkatasztrófa történt. Az egyik moziban előadás közben kigyulladt a filmtekeres, melytől a többi tekeres is egymásután lángrollobbant. Hamarosan kigyulladt a nézőtér és tüzet fogott az emeletre vezető falépcső is, aminek folytán az emeleti közönség nem tudott menekülni. A nézők között borzalmas dulakodás támadt. Mire a tűzoltóknak sikerült a tüzet eloltani, a lépcsők közelében tizenkilenc holttestet találtak. A földszinten a tologás közben két asszonyt halálra tapostak, hárman pedig a halállal vívódnak.

* **Dobi és Beilák-duo,** Edith Ray, a Palace-kávéházban.

Motor és kerékpárverseny. A Glória motor és kerékpár egyesület vasárnap tartotta ötven kilométeres motor és kerékpárversenyét. Ennek a sportágnak nagyfokú elterjedésére vall, hogy míg azelőtt alig volt nézője ennek a versenynek, vasárnap kétezer ember nézte meg a versenyt. A Glória kerékpár egyesület rövid fenállása óta nagyszerű versenyzőket nevelt és K a t z k y Antallal, temesvári sportkerület kerékpárosztályi elnökkel karöltve akadályt nem ismerve szolgálja ennek az új sportágnak fejlődését. A verseny abszolút győztese K e s j á r, aki alig egy éve motorversenyző, máris számos győzelmet ért el és a vasárnapi versenyen harminchat perces idővel tekintettel a rossz utakra, nemzetközi viszonylatban is kiváló eredményt ért el. H a s e l h a n versenyző, akit szinte kezdőnek nevezhetünk, ugyancsak nagyszerűt produkált százhatvenöt köbcentiméteres gépével és közvetlenül Kesjár mögött végzött. A motorversenyt a Temesvár-Lugosi országúton tartották meg és annak eredménye a következő: Abszolút győztes: K e s j á r 36 perc. 175 centiméteres kategória 1 H a s e l h a n (Gloria) 47 perc. 2. P a n n (Kinizsi) 250 köbcentiméteres kategória 1. B e c h o (Kinizsi) 51.15 perc. 350 köbcentiméteres kategória 1. K e s j á r (Gloria) 36 perc. 2. R e e k, 3. B e c s e i (Kinizsi). A kerékpárverseny eredménye a következő: Ötven kilométeres szeniorverseny 1. L a m b e r t (Gloria) 133.30 perc. 2. L i n d (Kinizsi) 3. S z u t o r i s z (Gloria). Harmenc kilométeres ifjúsági verseny: 1. B r a u n (Gloria—Arad). 2. S e b e s z t h a (Gloria—Temesvár). 3. M i h a l i k (Gloria—Temesvár). A vasárnapi délelőtti training alatt kisebb baleset történt. R a s e h k a versenyző gépe eltört, a versenyző sértelesen maradt.

* **Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara).**

Berlitz-rendszerű modern nyelvtanfolyamok
román, francia, angol, német, kezdőknek és haladóknak heti 3 órában, este a városi zeneiskolában. Tandij 300 lei havonként. Beiratkozás:
LÖBL-könyvkereskedésben.
Telefon 11-60.

— Esti razzia. A belvárosi és a gyár városi rendőrségek vasárnap este razzia tartottak. A Belvárosban egyetlen gyanús alakot sem találtak, a Gyár városban pedig elfogták A r d e l e a n György katonaszökevényét, akit átkiérték a térparancsnoksághoz.

— Öngyilkos gazdálkodó. Vasurcú György harmincöt éves öbessenyői gazdálkodó tegnap lakásán felakasztotta magát. Levelet nem hagyott hátra és így tettének oka ismeretlen. Volószínű, hogy pillanatnyi elmezavarában követte el az öngyilkosságot.

Nézze meg

NIL-KAJÁT a Royal-kávéházban.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Magyar Liselotte Klára, Román Béla, meghaltak: Özveggy Pfennig Margit ötvenöt éves, Glaser Emánuel dr. ötvenhét éves, Reiserer Rajmond hatvankét éves, Roman Béla egy napos, Lungu Miklós huszonkét éves.

Színház

Holnap megnyílik a magyar színház. Hosszu hónapok hallgatása után holnap este újra felesendül a magyar szó a temesvári színpadon: S z e n d r e y Mihály kiváló erőkből álló társulata kezdi meg temesvári szezonját Zerkovitz Béla nagy sikert aratott operettjével. A legkisebbik Horváth-lánnyal. Poetikus mesészövé, fülbemászó dalok, nagyszerű táncok teszik élvezetessé Zerkovitz operettjét, amely budapesti előadásai során már a kétszázadiknál tart. A temesvári közönség ismét viszontlátja kedvencét. L e n g y e l Irént, aki a cimszerepet alakítja. Mellette B e t e g h Bébi, Szentgyörgyi Mária játsszák a másik két Horváth lányt, míg az anyát F e k e t e Irén alakítja. Nagy sikere lesz D e s y Jenőnek és ifj. S z e n d r e y Mihálynak is, aki táncával fogja magát a temesvári közönség szívébe lopni. Csütörtökön, pénteken és szombaton a legkisebbik Horváth-lány kerül színre este félkilenc órai kezdettel. Jegyek elővételben a Banat hírlapirodában.

A régi Oroszország, N e u m a n n világsikert aratott izgató drámája, a régi Oroszország kerül színre a jövő héten a temesvári színpadon kitűnő szereposztásban.

Heti műsor:

Szerdán este félkilencor: A legkisebbik Horváth-lány.

Csütörtökön este félkilencor: A legkisebbik Horváth-lány.

Pénteken este félkilencor: A legkisebbik Horváth-lány.

Szombaton este félkilencor: A legkisebbik Horváth-lány.

Sport

Bánsági futballeredmények. A vasárnap lezajlott bajnoki mérkőzések nagyrésze meglepetéssel végződött. A TAC 1:0 félidő után a második félidőben összeroppant és a Polytechnika nemcsak hogy egyenlített, hanem megérdemelten 4:1 végeredménnyel javára döntötte el a két bajnoki pontot. A Banatul kemény küzdelem után 2:1-re verte meg a jól védekező és kemény ellenállást tanúsító Rapidot. Az UDR Resicán 2:0-ra győzte le a Kadimát és ezzel a győzelemmel jelentős helyet biztosított magának a bajnoki listán. A Kinizsi barátságos mérkőzést játszott a TMTE-vel, a melyet 6:0 arányban győzött le.

A budapesti ligabajnokság vasárnapi fordulójának meglepetése a Hungaria veresége 3:2 arányban a Nemzeti Sport Klubtól. Így a Hungaria bajnokság utolsó helyére került. Az FTC megtartotta vezető pozícióját és 2:1-re győzte le Vasast.

Olasz-cesh válogatott mérkőzés. Prágában zajlott le az olasz-cesh válogatott mérkőzés. Az olaszok nagyszerűen tartották magukat és sikerült 2:2 döntetlent elérniük.

Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei.

Házasság

Két barát 26-30 évesek megismerkednének házasság céljából komolygondolkodású urakkal. Levelet a részletes életmódjuk leírásával kérünk „Barátok” jellegére a kiadóba. (2428)

Özveggy uria szony nagyobb vagyonnal, keresi élettársat 40-45 éves uriembernek közzét. Levelet „Nem átlag házasság” jellegére a kiadóba kérek. (2429)

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő kislányával vagy húgával, ki a szobaleányi teendőkből segédkezik, vidékre november 1-ére gyermektelen házaspárhoz kerestetik. Cím a kiadóhivatalban. (2406)

Biztosítási üzletszerzőket keresünk. Szakértséggel nélküli urak és hölgyek működésére is reflektálunk. Teljes kioktatásban részesülhetnek. Ajánlatokat „Biztosítás” jellegére a kiadóba kérünk. (2424)

Vegytisztítógépet keresve vegyi mosodájának vezetésére elsőrendű szakértőt. Ajánlatok „Állandó állás” jellegére a kiadóba kéretnek. (2430)

Allást keres

Gép- és gyorsírói állást keresek. Felső kereskedelmi érettségim tettem, magyarul és németül beszélek. Több évi irodalmi és három évi bankgyakorlattal rendelkezem. Szíves ajánlatot „Szorgalmas” jellegével a kiadóhivatal továbbít. (1509)

Pénztár kezelésben jártas intelligens, jóírású hivatalnoknő november 1-jei belépésre alkalmazást keres. Szíves megkeresést „Jó számoló” jellegére a kiadóba. (2435)

Szobaleányi vagy házvezetői állást keres jobb nő. Gyárvaros, Széna-tér 12. Molnár.

Lakás

Butorozott szoba szerényebb embereknek azonnalra vagy november 1-re kiadó. Cím a kiadóban. (2415)

Száraz pincelakás kiadó új házban az összes mellékkeliségekkel november 1-re. Cím a kiadóban. (1534)

3-4 szobás, kertes lakást az Erzsébetvaros elején keresek tavaszra. Ajánlatokat lehetőleg háziuraktól „Család” jellegére a kiadóba kérek. (2437)

Egyedülálló uriember részére butorozott szoba olcsó bérért kerestetik. Címét kérek „Szerény nyugdíjas” jellegére a kiadóba.

Adás-vétel

Eladó 3 drb. üvegfal 8 m ajtóval, szivonyomkút 27 m csővel, 1 és 2 böbméter víztartállyal. Ugyanott egy házhely bekerítve, gyümölcsfákkal. Piac-tér mellett, kedvező feltételekkel. Belváros, Zápolya-utca 6, fidsz. 31. (2149)

Eladó koncertte-a bécsi gyártmány. Cím a kiadóban. (2431)

Alláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Háló- és ebédlő berendezés kerestetik teljesen tisztára és féregmentes. Ajánlatokat „Világos” jellegére a kiadóba kérek. (2432)

Magyar és német könyveket szép kötéseket keresek megvételre. Címét a kiadóba kérek. (2433)

Singer karikahajós, sülyesztős varrógépet jó állapotban levőt vennék. Ajánlatot ármegjelöléssel „Privát” jellegére a kiadóba kérek.

20 kötet egyetemes regénytár és 2 évfolyam „Moderne Welt” képes folyóirat eladó. Cím a kiadóban. (2771)

Nagy élő palma eladó. Cím a kiadóban. (2372)

Kétfélszre osztott liszteláda és egy madárkalitka olcsón eladó. Cím a kiadóban. (2373)

Különléle

Elveszett vasárnap este a Kossuth Lajos-utca páros számú oldalán végig a Kültérig egy férfi pénztárca iratokkal, 2000 lei készpénzzel és egy arany éremmel. Megtaláló csak az érmet és iratokat adja le a kiadóba szép jutalom ellenében. (2439)

Üzletember-k figyelmébe! Egy jófogalmú vegyeskereskedés konkurenciamentes más vállalkozás miatt olcsón bérbeadó. Cím a kiadóban. (1556)

Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a Petöfi csárda mögött

feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688)

Ugyanott téglák is kaphatók.

Adalbert Juhász, Jimbolia

Sucursala: Timișoara, Str. Bonnaz 20

Üzletmegnyitás

Varrógépek, kerékpárok, gramofonok, irógépek, irógép/katrészek és hozzávalók.

Kitűnő minőség!
Legolcsóbb árak!
Szolid kiszolgálás!

Részletfizetés!

Jól jövedelmező

nagyobb bérházat megvételre keresek

Ajánlatok „4-5 millió” jellege alatt a kiadóba kéretnek

Primăria Municipiului Timișoara.

No. 28864. I.—1927.

Hirdetmény.

A katonai népfelkelési összeirást felülvizsgáló bizottság f. évi október hó 25, 26, 27, 28 és 29-én d. e. 8-12 órák között a Sörgyár udvari vendéglő helyiségében fogja 1907, 1908. és 1909. évben született s az 1929, 1930 és 1931 évfolyamhoz tartozó ifjak népfelkelői összeirási és állítási lajstromait felülvizsgálni és pedig október 25-én a II. kerületben lakókra vonatkozólag

„ 26-án a III. „ „ „
„ 27-én a IV. „ „ „
„ 28-án a V. „ „ „
„ 29-én a I. „ „ „

Felhívtnak mindazon érdekelt ifjak, szülők vagy rokonok, akik felszólamlási, felmentési vagy tanulmányi, halasztási kérvényt kívánnak előterjeszteni, hogy a fenti napokon a bizottság előtt megjelenjenek. (1609)

Timișoara, la 21 Octomvrie 1927.

Primar

Varrógép

a világ legjobb gyártmányai, salon- és egyszerű kiállításban villany- és lábajtásra kedvező fizetési feltételek mellett kapható

Katzkynál, Mercy-u. 10.

Elsőrendű

Bükk- és csertüzifa

valamint

animalköszén

és

porosz kokszt

olcsó napi árak mellett kapható.

MAX. HOLLÄNDER

Str. I. C. Brătianu (Uri-u) 6. Tel. 11-50 (306)

Kályhák

legolcsóbb gyári árakon kaphatók

Deutsch Jakob

II, Str. Dacilor 56 (Fő-utca) Tel.: 601 (149)

Kiárusítás.

A n. é. közönség b. tudomására hozom, hogy a vagyonbuktott Kresztacég (Belváros, Mercy-utca) női divatruházának kiárusítása csak néhány napig tart. A teljes ruhára való szövetek 65%-a, a maradékok 75%-kal

a napiáron alul adatnak el.

Nyitva: 9-12 és 2-7.

Vannak:

felöltőknek, télikabátoknak, aljakknak és kosztümöknek való finom gyapjuszövetek 200—500 lei árban, selymek 200—500 lei árban, finom francia cérnászövetek 60—240 lei árban, grenadineok, epongeok 150 leig, voileok 180 leitől felfelé, csipkék 3 leitől felfelé, keztük 15 leitől felfelé, paszomántok, gombok, kézimunkák, szalagok stb. stb.

Nagyban 80% árengedmény mellett adunk el.

A csödtömeggondnok.

Ház eladás.

Csene községben egy ipari célokra is alkalmas masszív, kétemeletes

raktáreépület jutányos áron eladó.

Érdeklődni lehet a Műmalomban, Timișoara.

Nyíltér.

(Ezen rovatban közöltékért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

Felhívás.

Egy ügyfelem át akarja venni a Lehrner J. tulajdonát képező, Hajó-utca 7 szám alatti fűszer- és élelmiszerüzletét. Felkérem a fenti üzlet hitelezőit, hogy az üzlettel szemben fennálló esetleges követeléseiket f. hó 30-ig bezárólag, annyival is inkább közölni sziveskedjenek, mert az ezen hatánap után érkező bejelentéseket figyelembe venni nem fogom.

Dr. J. Körner avocat,
Timișoara I, Str. Brediceanu 2.